

## A BIZOTTSÁG 503/2005/EK RENDELETE

(2005. március 31.)

## a 747/2001/EK tanácsi rendeletnek a Marokkóból származó egyes termékek közösségi vámkontingensei és referenciamennyisége tekintetében történő módosításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az egyes földközi-tengeri országokkal kötött megállapodások alapján preferenciális elbánásban részesíthető termékek közösségi vámkontingenseinek és referenciamennyiségeinek kezelésével kapcsolatos rendelkezésekről és az 1981/94/EK és a 934/95/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2001. április 9-i 747/2001/EK tanácsi rendeletre<sup>(1)</sup> és különösen annak 5. cikke (1) bekezdésének b) pontjára,

mivel:

(1) A Tanács 2005. március 16-i határozatával<sup>(2)</sup> engedélyt adott az egyrészről az Európai Közösség és tagállamai, másrészről a Marokkói Királyság közötti euro-mediterrán megállapodás jegyzőkönyvének aláírására, és előírta annak 2004. május 1-jétől történő ideiglenes alkalmazását, figyelembe véve a Ciprusi Köztársaság, a Cseh Köztársaság, az Észt Köztársaság, a Lengyel Köztársaság, a Lett Köztársaság, a Litván Köztársaság, a Magyar Köztársaság, a Máltai Köztársaság, a Szlovén Köztársaság és a Szlovák Köztársaság Európai Unióhoz való csatlakozását.

(2) E jegyzőkönyv egyes Marokkóból származó termékek esetében új vámkontingenseket és új referenciamennyiséget, valamint változtatásokat ír elő a 747/2001/EK rendeletben megállapított jelenlegi vámkontingensekre vonatkozóan.

(3) Az új vámkontingensek és referenciamennyiség alkalmazása, továbbá a jelenlegi vámkontingensek megváltoztatása céljából a 747/2001/EK rendeletet módosítani kell.

(4) A 2004-es évre vonatkozólag, az új vámkontingensek és referenciamennyiség mértékét, valamint a jelenlegi vámkontingensek mennyiségének növekedését a jegyzőkönyvben megállapított alapmennyiségek részeként kell kiszámítani, a 2004. május 1-je előtt eltelt időszak arányában.

(5) A 747/2001/EK rendeletben előírt egyes jelenlegi vámkontingensek kezelésének megkönnyítése érdekében, az e kontingensek keretén belül behozott mennyiségeket az e rendelet által módosított 747/2001/EK rendelettel összhangban megnyitott megfelelő vámkontingensekre kell elszámolni.

(6) Mivel a jegyzőkönyv 2004. május 1-jétől alkalmazandó, e rendeletet ugyanettől az időponttól kezdve kell alkalmazni, és a lehető leghamarabb hatályba kell lépnie.

(7) Az e rendeletben előírt rendelkezések összhangban vannak a Vámkódex Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

## 1. cikk

A 747/2001/EK rendelet II. melléklete e rendelet mellékletében leírtaknak megfelelően módosul.

## 2. cikk

Azon mennyiségeket, melyeket a 747/2001/EK rendelet II. mellékletének megfelelően bocsátottak szabad forgalomba a Közösségben a 09.1104, 09.1112, 09.1122, 09.1130 és a 09.1137 tételszámok alatti vámkontingensek keretében, az e rendelettel módosított 747/2001/EK rendelet II. mellékletének megfelelően megnyitott megfelelő vámkontingensekre kell elszámolni.

<sup>(1)</sup> HL L 109., 2001.4.19., 2. o. A legutóbb a 241/2005/EK bizottsági rendelettel (HL L 42., 2005.2.12, 11. o.) módosított rendelet.

<sup>(2)</sup> A Hivatalos Lapban még nem jelent meg.

3. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2004. május 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2005. március 31-én.

*a Bizottság részéről*

László KOVÁCS

*a Bizottság tagja*

---

## MELLÉKLET

A 747/2001/EK rendelet II. melléklete a következőképpen módosul:

1. A táblázat címe helyébe a következő szöveg lép: „A. RÉSZ: Vámkontingensek”.

2. Az A. részben található táblázat a következőképpen módosul:

a) a 09.1110 tételszám alatti vámkontingensre vonatkozó sor megszűnik;

b) a táblázat az alábbi új sorokkal egészül ki:

„09.1150	0603 10 10 0603 10 20 0603 10 40 0603 10 50	Díszítés vagy csokorkészítés céljára szolgáló vágott virág és bimbó frissen: — Rózsa — Szegfű — Kardvirág — Krizantém	2004.6.1. és 2004.6.30. között	51,5	Mentes
			2005.6.1. és 2005.6.30. között	53	
			2006.6.1. és 2006.6.30. között	54,5	
			2007.6.1. és 2007.6.30. között és azt követően minden egyes 6.1. és 6.30. közötti időszakra	56	
09.1118	0810 10 00	Friss földieper	4.1. és 4.30. között	100	Mentes”

c) a 09.1104, 09.1112, 09.1137, 09.1122 és 09.1130 tételszám alatti vámkontingensekre vonatkozó sorok helyébe az alábbi megfelelő sorok lépnek:

„09.1104	0702 00 00	Paradicsom, frissen vagy hűtve	10.1. és 10.31. között	10 600	Mentes <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>
09.1104	0702 00 00	Paradicsom, frissen vagy hűtve	11.1. és 11.30. között	27 700	Mentes <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>
09.1104	0702 00 00	Paradicsom, frissen vagy hűtve	12.1. és 12.31. között	31 300	Mentes <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>
09.1104	0702 00 00	Paradicsom, frissen vagy hűtve	1.1. és 1.31. között	31 300	Mentes <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>
09.1104	0702 00 00	Paradicsom, frissen vagy hűtve	2.1. és 2.28/29 között	31 300	Mentes <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>
09.1104	0702 00 00	Paradicsom, frissen vagy hűtve	3.1. és 3.31. között	31 300	Mentes <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>
09.1104	0702 00 00	Paradicsom, frissen vagy hűtve	4.1. és 4.30. között	16 500	Mentes <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>
09.1104	0702 00 00	Paradicsom, frissen vagy hűtve	2004.5.1. és 2004.5.31. között	4 000	Mentes <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>
			2005.5.1. és 2005.5.31. között és azt követően minden egyes 5.1. és 5.31. közötti időszakra	5 000	Mentes <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>
09.1112	0702 00 00	Paradicsom, frissen vagy hűtve	2003.11.1. és 2004.5.31. között	15 000	Mentes <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>
			2004.11.1. és 2005.5.31. között	28 000 <sup>(3)</sup>	Mentes <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>
			2005.11.1. és 2006.5.31. között	38 000 <sup>(4)</sup>	Mentes <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>
			2006.11.1. és 2007.5.31. között és azt követően minden egyes 11.1. és 5.31. közötti időszakra	48 000 <sup>(5)</sup>	Mentes <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>

09.1137	0707 00 05		Uborka, frissen vagy hűtve	2003.11.1. és 2004.5.31. között  2004.11.1. és 2005.5.31. között és azt követően minden egyes 11.1. és 5.31. közötti időszakra	5 429 + további 85,71 nettó tonna 2004.5.1. és 2004.5.31.  6 200	Mentes <sup>(1)</sup> <sup>(6)</sup>
09.1122	0805 10 10 <sup>(7)</sup> 0805 10 30 <sup>(7)</sup> 0805 10 50 <sup>(7)</sup> ex 0805 10 80	10	Friss narancs	2003.12.1. és 2004.5.31.  2004.12.1. és 2005.5.31. között és azt követően minden egyes 12.1. és 5.31. közötti időszakra	300 000 + további 1 133,33 nettó tonna 2004.5.1. és 2004.5.31. között  306 800	Mentes <sup>(1)</sup> <sup>(9)</sup>
09.1130	ex 0805 20 10	05	Friss clementine	2003.11.1. és 2004.2.29. között  2004.11.1. és 2005.2.28. között és azt követően minden egyes 11.1. és 2.28/29. közötti időszakra	120 000  143 700	Mentes <sup>(1)</sup> <sup>(10)</sup>

<sup>(3)</sup> E kontingens mennyiségét nettó 8 000 tonnára kell csökkenteni, amennyiben a Közösségen belül 2003. október 1-je és 2004. május 31-e között szabad forgalomba bocsátott Marokkóból származó paradicsom teljes mennyisége meghaladja a nettó 191 900 tonnát.

<sup>(4)</sup> E kontingens mennyiségét nettó 18 000 tonnára kell csökkenteni, amennyiben a Közösségen belül 2004. október 1-je és 2005. május 31-e között szabad forgalomba bocsátott, Marokkóból származó paradicsom teljes mennyisége meghaladja a 2004. október 1-je és 2005. május 31-e között alkalmazandó 09.1104 tételszám alá tartozó havi vámkontingensek mennyiségének és a 2004. november 1-je és 2005. május 31. között alkalmazandó 09.1112 tételszám alá tartozó kiegészítő vámkontingens mennyiségének összegét. A teljes behozott mennyiség meghatározására 1%-os felső tőrés határ a megengedett.

<sup>(5)</sup> Ezt a kontingensmennyiséget nettó 28 000 tonnára kell csökkenteni, amennyiben a Közösségen belül 2005. október 1-je és 2006. május 31-e között szabad forgalomba bocsátott, Marokkóból származó paradicsom teljes mennyisége meghaladja a 2005. október 1-je és 2006. május 31-e között alkalmazandó 09.1104 tételszám alá tartozó havi vámkontingensek mennyiségének és a 2005. november 1-je és a 2006. május 31. között alkalmazandó 09.1112 tételszám alá tartozó kiegészítő vámkontingens mennyiségének összegét. A teljes behozott mennyiség meghatározására 1%-os felső tőrés határ a megengedett. E rendelkezések minden olyan, a későbbiekben megállapított kiegészítő vámkontingensre vonatkoznak, mely 11.1. és 5.31. között alkalmazandó.

<sup>(7)</sup> 2005. január 1-jétől a 0805 10 10, 0805 10 30 és a 0805 10 50 KN-kódok helyébe a 0805 10 20 kód lép.

3. A melléklet az alábbi B. RÉSZ-szel egészül ki:

„B. RÉSZ: Referenciamennyiség

Tételszám	KN-kód	Árumegevezés	A referenciamennyiség alkalmazási ideje	Referenciamennyiség (nettó tonna)	A referenciamennyiség vámtétele
18.0105	0705 19 00	— Saláta ( <i>Lactuca sativa</i> ), frissen vagy hűtve, a fejes saláta kivételével	2004.5.1. és 2004.12.31.	2 060	Mentes
	0705 29 00	— Cikória ( <i>Cichorium spp.</i> ), frissen vagy hűtve, a cikóriasaláta (salátakatáng) kivételével			
	0706	— Sárgarépa, fehérrépa, salátának való cékla, bakszakáll, gumós zeller, retek és élelmezési célra alkalmas más hasonló gyökér frissen vagy hűtve	2005.1.1. és 2005.12.31. között  2006.1.1. és 2006.12.31. között  azt követően minden egyes 1.1. és 12.31. közötti időszakra	3 180  3 270  3 360	